

Scuol, als 19.05.2021

comunicaziun da medias

piglia piazza!

Ün'acziun da la società CREACUMÜN per activar il spazi public.

Pervi da restorants serrats e masüras da protecziun aint ils locals interiurs d'ürant l'ultim on da pandemia, sun gnüts spostats blers inscunters tanter conumans suot il tschêl avert. Uschea s'ha drizzà nos ögl eir daplü sülla concepziun dal spazi public aint il liber: Ingioa ans chattaina bain? Ingioa ans pudaina inscuntrar? Ingio pudaina far üna posa è'ns tratgnair dadour nossas quatter paraids?

D'ürant ils mais da stà fin aint pel utuon organisescha la società CREACUMÜN ün'acziun per activar ils spazis publics illas fracziuns dal cumün da Scuol. Üna dunzaina da taglölts e tschoccas in differentas otezzas e grossezzas sparpagliats sün üna piazza centrala, dessan invidar ad indigienAs e giasts d'aquistar il spazi public, da tour piazza e dvantar creativ. Las piazzas dvaintan per ün pèr eivnas lös per inscunters planisats e spontans. Ils taglölts cumainzan lur tura a Sent e restan adüna per trais eivnas sün mincha piazza:

07.06. - 27.06.21:	Sent, Plaz
28.06. - 18.07.21:	Scuol Suot, Plaz
19.07. - 08.08.21:	Tarasp, Piazza Fontana
09.08. - 29.08.21:	Ftan, Plaz
30.08. - 19.09.21:	Ardez, Bröl
20.09. - 10.10.21:	Guarda, Plazzetta

Quist'acziun invida da tour suot la marella l'ambiant construi e da ponderar che chi dà tuot fingià e che chi manca amo. Ils mumaints passantats süllas tschoccas pon jent gnir partits illas medias socialas suot #pigliaplazza o gnir tramiss per mail a: [mail@creacumuen.ch](mailto:mail@creacumuen.ch)

# CREACUMÜN

La società CREACUMÜN es gnüda creada in avrigl 2020 ed ha l'intensiun da manar plü dastusch a la cumünaza l'importanta significaziun e la gronda ierta culturala dals spazis publics, sco per exaimpel plazzas e vias. Tras occurenzas, workshops, publicaziuns eui. vegn tematisada la planisaziun, concepziun e cultivaziun dal spazi construi e fuorma uschea colliaziuns tanter persunas specialisadas ed il vast pövel. Il focus es surtuot da manar quista tematica pro'ls uffants e giuvenils, independentamaing da lur fuormaziun.

Üna prüm'eivna da proget ha pudü gnir realisada in october 2020 culla scoula dad Ardez/Guarda.

La prüma radunanza generala es planisada pels **21.08.2021 a las 16h** süls taglöls manzunadas chi stan lura sün **Plaz a Ftan**.

Tuot chi chi ha interess e buonder es cordialmaing bainvgnü da's participar.

Grazia fich per tour notizcha e derasar l'infuormaziun.

Per dumondas ed otras infuormaziuns as staina jent a disposiziun.

Riet Fanzun, president CREACUMÜN

+41 79 447 27 20

mail@creacumuen.ch

Scuol, 19.05.2021

Pressemitteilung

piglia piazza!

Eine Aktion des Vereins CREACUMÜN zur Aktivierung des öffentlichen Raums.

Geschlossene Restaurants und Vorsichtsmassnahmen in Innenräumen haben im vergangenen Corona-Pandemiejahr zwischenmenschliche Begegnungen nach draussen verschoben. Damit wurde die Aufmerksamkeit auch auf die Gestaltung unseres öffentlichen Freiraums gerichtet: Wo fühlen wir wohl? Wo können wir uns treffen? Wo können wir uns ausruhen und ausserhalb unserer eigenen vier Wände verweilen?

Über die Sommermonate und in den Herbst hinein organisiert der Verein CREACUMÜN eine Aktion zur Aktivierung des öffentlichen Raums in den Dörfern der Gemeinde Scuol. Ein Dutzend Baumstämme verschiedener Grösse an einem zentralen Platz laden AnwohnerInnen und BesucherInnen ein, sich den öffentlichen Raum anzueignen, Platz zu nehmen und kreativ zu werden. Die Plätze werden für einige Wochen zu Treffpunkten und Orte für spontane Begegnungen. Die Baumstämme starten in Sent und bleiben jeweils drei Wochen an jedem Standort:

07.06. - 27.06.21:	Sent, Plaz
28.06. - 18.07.21:	Scuol Suot, Plaz
19.07. - 08.08.21:	Tarasp, Piazza Fontana
09.08. - 29.08.21:	Ftan, Plaz
30.08. - 19.09.21:	Ardez, Bröl
20.09. - 10.10.21:	Guarda, Plazzetta

Die Aktion lädt ein, sich unsere gebaute Umwelt genau unter die Lupe zu nehmen und zu überlegen, was es schon gibt und was noch fehlt. Die erlebten Momente können unter #pigliaplazza in den sozialen Medien geteilt oder per Mail an [mail@creacumuen.ch](mailto:mail@creacumuen.ch) gesendet werden.

# CREACUMÜN

Der Verein CREACUMÜN wurde im April 2020 gegründet und bezweckt, der Gemeinschaft die besondere Bedeutung von öffentlichen Räumen – wie Plätze und Strassen – und des Baukulturerbes näherzubringen. Mit Veranstaltungen, Workshops, Publikationen usw. werden die Planung, Ausgestaltung und Pflege insbesondere der gebauten Umwelt thematisiert und Schnittstellen zwischen Fachpersonen und einer breiten Öffentlichkeit geschaffen. Dabei liegt ein spezieller Fokus darauf, diese Thematik an Kinder und Jugendliche, unabhängig von deren Bildungshintergrund, zu vermitteln. Eine erste Projektwoche konnte im Oktober 2020 mit der Schule Ardez/Guarda durchgeführt werden.

Die erste Generalversammlung ist für den **21.08.2021 um 16h** bei den Baumstämmen in **Ftan Plaz** geplant. Alle Interessierte sind herzlich zur Teilnahme eingeladen.

Besten Dank für die Kenntnisnahme und Verbreitung.  
Für Fragen und weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung.

Riet Fanzun, Präsident CREACUMÜN  
+41 79 447 27 20  
mail@creacumuen.ch